II

(Neleģislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2022/1206

(2022. gada 12. jūlijs)

par Eiropas Savienības pievienošanos Konvencijai par ārvalstu spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komerclietās

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 81. panta 2. punkta a) apakšpunktu un 218. panta 6. punkta otrās daļas a) apakšpunkta v) punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu ([1]),

tā kā:

(1) Konvencija par ārvalstu spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komerclietās ("Konvencija") Hāgas Starptautisko privāttiesību konferences aizgādībā tika noslēgta 2019. gada 2. jūlijā.

(2) Konvencijas mērķis ir veicināt tiesu iestāžu pieejamību visā pasaulē, uzlabojot starptautisko tiesu iestāžu sadarbību. Jo īpaši Konvencijas mērķis ir samazināt riskus un izmaksas, kas saistīti ar pārrobežu tiesvedību un strīdu risināšanu, un tā rezultātā veicināt starptautisko tirdzniecību, ieguldījumus un mobilitāti.

(3) Savienība aktīvi piedalījās sarunās, kuru rezultātā tika pieņemta Konvencija, un atbalsta tās mērķus.

(4) Pašlaik Savienības iedzīvotāji un uzņēmumi, kas vēlas, lai Savienībā izdots spriedums tiktu atzīts un izpildīts valstī, kura nav Savienības dalībvalsts, saskaras ar dažādām tiesību sistēmām, jo nepastāv visaptverošs starptautisks satvars attiecībā uz ārvalstu spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komerclietās. Starptautiskās tirdzniecības un ieguldījumu plūsmu pieaugums ir palielinājis tiesiskos riskus Savienības iedzīvotājiem un uzņēmumiem.

(5) Tāpēc šo situāciju būtu jārisina, izveidojot paredzamu sistēmu, kuras ietvaros tiek regulēta pārrobežu spriedumu atzīšana un izpilde civillietās vai komerclietās. Minētos mērķus var sasniegt tikai tad, ja valstis stingri ievēro spriedumu savstarpējas atzīšanas un izpildes sistēmu, piemēram, tādu, kas pieņemta ar Konvenciju. Vienlaikus Konvencijai vajadzētu pieļaut trešo valstu spriedumu atzīšanu un izpildi Savienībā vienīgi tad, ja ir ievēroti Savienības tiesību pamatprincipi.

(6) Ievērojot Konvencijas 26. pantu, tādas reģionālas ekonomiskās integrācijas organizācijas, kuru kompetencē ir daži vai visi Konvencijā reglamentētie jautājumi, piemēram, Savienība, var parakstīt, pieņemt, apstiprināt Konvenciju vai pievienoties tai.

([1]) 2022. gada 23. jūnija piekrišana (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta).

(7) Ievērojot Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 3. panta 2. punktu, Savienības ekskluzīvā kompetencē ir noslēgt starptautisku līgumu, ciktāl tā slēgšana ietekmē kopīgos noteikumus vai maina to darbības jomu. Konvencija ietekmē Savienības tiesību aktus, jo īpaši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1215/2012 ([2]). Tāpēc Savienībai ir ekskluzīva kompetence attiecībā uz visiem Konvencijā reglamentētajiem jautājumiem.

(8) Saskaņā ar Konvencijas 24. panta 3. punktu un 28. pantu pievienošanās Konvencijai var notikt pirms tās stāšanās spēkā.

(9) Tāpēc Savienībai būtu jāpievienojas Konvencijai.

(10) Pievienojoties Konvencijai, Savienībai saskaņā ar Konvencijas 27. pantu būtu jādeklarē, ka tā ir kompetenta rīkoties attiecībā uz visiem Konvencijā reglamentētajiem jautājumiem. Tādējādi dalībvalstīm Konvencija būtu saistoša, jo tai ir pievienojusies Savienība.

(11) Lietās, kas saistītas ar nemājokļa nomu (īri), Regulā (ES) Nr. 1215/2012 ir paredzēta izņēmuma jurisdikcija tiesām dalībvalstī, kurā atrodas nekustamais īpašums. Konvencijā nav ietverti šādi izņēmuma jurisdikcijas noteikumi attiecībā uz nemājokļa nomu. Tāpēc, pievienojoties Konvencijai, Savienībai saskaņā ar Konvencijas 18. pantu būtu jādeklarē, ka tā nepiemēros Konvenciju tāda nekustamā īpašuma nemājokļa nomai (īrei), kurš atrodas Savienības teritorijā.

(12) Īrijai Regula (ES) Nr. 1215/2012 ir saistoša, un tādēļ tā piedalās šā lēmuma pieņemšanā.

(13) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 22 par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un LESD, Dānija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā un tai šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Savienības vārdā apstiprina Savienības pievienošanos Konvencijai par ārvalstu spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komerclietās ([3]).

2. pants

Padomes priekšsēdētājs norīko personu vai personas, kas ir pilnvarotas Savienības vārdā deponēt Konvencijas 24. panta 4. punktā minēto pievienošanās instrumentu ("instruments").

3. pants

Deponējot instrumentu, Savienība saskaņā ar Konvencijas 27. panta 1. punktu sniedz šādu deklarāciju:

"Eiropas Savienība saskaņā ar Konvencijas 27. panta 1. punktu paziņo, ka tā ir kompetenta rīkoties attiecībā uz visiem Konvencijā reglamentētajiem jautājumiem. Tās dalībvalstis neparakstīs, neratificēs, nepieņems un neapstiprinās Konvenciju, bet Konvencija tām ir saistoša, jo tai ir pievienojusies Eiropas Savienība.

([2]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1215/2012 (2012. gada 12. decembris) par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komerclietās (OV L 351, 20.12.2012., 1. lpp.).

([3]) Skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 4. lappusi.

Šajā deklarācijā apzīmējums "Eiropas Savienība" neattiecas uz Dānijas Karalisti, ņemot vērā 1. un 2. pantu Protokolā (Nr. 22) par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību."

4. pants

Deponējot instrumentu, Savienība saskaņā ar Konvencijas 18. pantu sniedz šādu deklarāciju attiecībā uz nekustamā īpašuma nemājokļa nomu (īri):

"Eiropas Savienība saskaņā ar Konvencijas 18. pantu paziņo, ka tā nepiemēros Konvenciju tāda nekustamā īpašuma nemājokļa nomai (īrei), kas atrodas Eiropas Savienības teritorijā.".

5. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā ([4]).

Briselē, 2022. gada 12. jūlijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
Z. STANJURA

([4]) Konvencijas spēkā stāšanās datumu Padomes Ģenerālsekretariāts publicēs *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.